

HU - HASZNÁLATI ÉS KEZELÉSI ÚTMUTATÓ LÁMPATESTHEZ!

Biztonsága érdekében az útmutató alapján szerelje fel és helyezze üzembe a lámpatestet. Őrizze meg ezt az útmutatót. A termékén, a termék adattábláján és a használati útmutatóban feltüntetett ábrákat azonosítsa be, a figyelmeztető feliratokat vegye figyelembe.

Hordozható lámpatest.

A termék belétri és kültéri használatra egyaránt alkalmas.

Napközben a napelam a napenergiát villamos energiává alakítja és feltölti az akkumulátort; éjszaka pedig az akkumulátorban eltárolt energia segítségével a napelemes lámpa önműködően bekapcsol.

A napelemes lámpa világítási időtartama függ az elhelyezkedéstől és az időjárási feltételektől.

A lámpatest passzív infravörös (PIR) mozgásérzékelővel van felszerelve.

A lámpatest 2 féle módban használható:

- 1. mód: Mozgásérzékelő
- A lámpatest csak akkor kapcsol fel, ha a szenzor mozgást érzékel. Kapcsolási idő: 30mp
- 2. mód: Folyamatos világítás
- A lámpatest sötétben folyamatosan világít

A mozgásérzékelő tökéletes működéséhez a lámpatest ajánlott felerősítési magassága 1,8-2,5m.

Újratölhető akkumulátor tartalmaz. Akkumulátor típusa lámpa adattábláján megtalálható.

Ez a lámpatest nem gyermekjáték! Gyermekek csak kizárólag felnőtt felügyelete mellett használhatják.

Ne dobja a lámpát a háztartási hulladék közé

TISZTÍTÁS:

Ha a napelam beporosodott, tisztítsa meg megnedvesített puha ruhával (ne használjon semmilyen vegyszert vagy dörzsölőanyag tisztítószert).

Ügyeljen rá, hogy ne kerüljön nedvesség a napelemes lámpa belsejébe.

Termékeink minden esetben megfelelnek a vonatkozó Európai előírásoknak. (EN 60598)

EN - USAGE AND OPERATION INSTRUCTIONS FOR LIGHT FITTING!
For your safety, mount and put the light fitting into operation based on the instructions. Preserve these instructions. Identify the drawings on the product, on the data plate of the product, and in the instructions and take the warning texts into consideration.
Portable light fitting.
The product is suitable both for inside and outside usage.
During day time, the solar panel converts solar power into electricity and recharges the battery; at night, powered by the electricity stored inside the battery, the solar light turns on automatically.
The lighting hours of the solar light depends on the geographical location and weather condition.
The lighting hours of the solar light depends on the geographical location and weather condition.
The light fitting is fitted with a passive infrared (PIR) movement sensor.
The light fitting has 2 light-modes:
1. mode: sensor
- The light fitting is on, if the sensor detects movement. Switch on time: 30 sec
2. mode: continuous lighting
- The lamp is on constantly light in the dark
Recommended mounting height of light fitting for perfect operation of the movement sensor: 1.8-2.5 m.
Rechargeable battery. Battery type can be found on the rating label of the lamp.
The apparatus must not be used as a child’s toy for children under 14 years old.
Do not dispose of lamp in household waste.
CLEANING:
When the solar panel is covered with dust, please clean it by using a soft moistened cloth (do not use any chemical or abrasive cleaner).
It is important to ensure that no moisture enters into the solar light.
Our products comply with the relative European standards in each case (EN 60598)

DE - BEDIENUNGS- UND GEBRAUCHSANWEISUNG ZU LEUCHTKÖRPERN!
Der Leuchtkörper soll aus Sicherheitsgründen gemäß der Gebrauchsanweisung aufgestellt und in Betrieb gesetzt werden. Aufbewahren Sie diese Gebrauchsanweisung! Die Abbildungen an dem Produkt, dem Schild sowie in der Gebrauchsanweisung sollen identifiziert und die Warnungsaufschriften bercksichtigt werden.
Tragbarer Lichtkörper
Das Produkt ist sowohl intern als auch extern zu gebrauchen.
Tagsüber wandelt die Solarzelle die Sonnenenergie in elektrische Energie um und lädt die Batterie auf, während der Nacht wird durch die gespeicherte Energie die Solarleuchte automatisch gezündnet.
Die Leuchtduer der Solarleuchte hängt vom Aufstellungsort sowie von den Wetterkonditionen ab.
Die Leuchte ist mit einem Bewegungssensor für Passiv-Infrarot (PIR) ausgestattet.
Die Leuchte verfügt über 2 Lichtmodi:
1. Modus: Sensor
- Die Leuchte ist eingeschaltet, wenn der Sensor eine Bewegung erkennt. Einschaltzeit: 30Sek
2. Modus: kontinuierliche Beleuchtung
- Die Lampe leuchtet im Dunkeln konstant hell
Anbringungshöhe der Leuchte für ein optimales Funktionieren des Bewegungsmelders: 1,8-2,5m.
Beinhaltet einen wiederaufladbaren Akku. Der Typ des Akkus ist in auf dem Datenblatt der Lampe zu finden.
Das Gerat darf nicht zu Spielzwecken von Kindern unter 14 Jahren angewendet werden.
Entsorgen Sie die Lampe nicht mit dem Hausmüll!
REINIGUNG:
Wenn die Solarleuchte staubig wurde, reinigen Sie sie mit einem befeuchteten weichen Tuch (verwenden Sie keine Chemikalien oder abrasiven Mittel).
Achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit ins Innere der Solarleuchte eindringt
Unsere Produkte entsprechen in jedem Fall den einschlägigen europäischen Vorschriften (EN 60598)

FR - INSTRUCTIONS D’UTILISATION ET D’OPÉRATION POUR LE MONTAGE LAMPHE!
Pour la sécurité de l'utilisateur, le montage et la mise en opération du montage de lampe doivent etre réalisés selon les instructions. Garder ces instructions. Les figures sur le produit, sur le panneau de données du produit et dans les instructions d'utilisation doivent etre identifiées et les écritures d'avertissement doivent etre observées.
Montage lampe portable
Le produit est apte à l'utilisation intérieure et également à l'utilisation extérieure
Pendant la journée la pile solaire transforme l'énergie du soleil en énergie électrique et elle charge l'accumulateur et pendant la nuit la lampe à piles solaires s'enclenche automatiquement à l'aide de l'énergie stockée dans l'accumulateur.
La durée d'éclairage de la lampe à piles solaires dépend de sa position et des conditions climatiques.
Le dispositif d'éclairage est équipé d'un détecteur de mouvement à infrarouge passif (PIR).
Le luminaire dispose de 2 modes d'éclairage :
1. mode: détecteur
- Le luminaire s'allume si l'appareil détecte un mouvement. Délai d'allumage : 30 sec
1. mode: éclairage continu
- La lampe est constamment allumée quand il fait sombre
La hauteur recommandée à laquelle le luminaire doit être fixé pour un fonctionnement conforme est de 1,8-2,5 mètres.
La batterie est rechargeable. Le type e la batterie est précisé sur la plaque signalétique de la lampe.
L'appareil ne doit pas etre utilisé pour jouer par les enfants ayant moins que 14 ans.
Ne jetez pas la lampe usagée avec les ordures méagères.
NETTOYAGE:
Si la pile solaire devient poussiéreuse nettoyer-la à l'aide d'un torchon moelleux et humidifié (éviter l'utilisation des produits chimiques ou des désertifs abrasifs).

Faire attention à éviter l'infiltration de l'humidité à l'intérieure de la lampe à piles solaires.
Nos produits sont toujours conformes aux règles européennes valides (EN 60598)

CS - NÁVOD K POUŽITÍ LAMPY!

Pro Vaši bezpečnost provádějte montáž a zprovoznění lampy podle příloženého návodu. Tento návod pečlivě uschovejte. Dodržujte všechny předpisy a upozornění, které jsou zázorněny jak výrobku, tak i v jeho návodu.
Přemístěná lampa
Výrobek je vhodný jak pro použití ve vnitřních, tak i ve vnějších prostorech.

Přes den sluneční baterie přeměňuje sluneční energii na elektrickou energii a nabíjí akumolátor; v noci se zase lampa pomocí uložené energie v akumolátoru sama zapne.
Doba svícení lampy závisí na jejím umístění a na povětrnostních podmínkách.
Svítilidlo je vybaveno pasívním infračerveným (PIR) snímačem pohybu.
Svítilidlo má 2 světelné režimy:
1. režim: snímač
- Svítilidlo je zapnuté, pokud snímač zjistí pohyb. Čas zapnutí: 30 s
2. režim: nepřetržitě osvětlení
- Lampu svítí nepřetržitě ve tmě
Aby detektor pohybu fungoval dokonale, doporučuje se svítilidlo instalovat ve výšce 1,8-2,5 m nad úrovní podlahy.
Obsahuje dobíjecí baterii. Typ baterie můžete najít na technickém štítku lampy.
Tato lampa není hrou pro děti! Děti ji mohou používat pouze s dozorem dospělých.
Nevyhazujte lampu mezi smeti domácnosti
ČISTĚNÍ:
Pokud se sluneční baterie zaprášila, očistěte ji vlhkou, měkkou hadrou (nepoužívejte žádný chemický nebo drhnoucí čisticí přípravek).
Dávejte pozor, aby se vlhkost nedostala do vnitřku lampy.
Naše výrobky odpovídají patřičným předpisům Evropské normy. (EN 60598)

SK - NÁVOD NA POUŽÍVANIE A OBSLUHU OSVETLOVACIEHO TELESÁ.
V zajuje Vašej bezpečnosti prevedte montáž osvetľovacieho telesa a jeho uvedenie do prevádzky podľa návodu. Tento návod si starostlivo uschovajte. Identifikujte obrázky uvedené na výrobku, na tabuľke údajov a v návode na používanie, zohľadnite upozorňujúce nadvisy.
Prenosné osvetľovacie teleso.
Výrobok je určený na používanie tak v exteriéri ako aj v interiéri.
Slnečná batéria čes deň premení slnečnú energiu na elektrinu a nabíje akumulátor, pomocou uloženu elektrinu v akumulátore, lampca v noci automaticky zapne
Doba prevádzky lampy so slnečnou batériou závisí od umiestnenia a od poveternostných podmienok.
Svietidlo je vybavené pasívnym infračerveným (PIR) snímačom pohybu.
Svietidlo má 2 svetelné režimy:
1. režim: snímač
- Svietidlo je zapnuté, ak snímač zistí pohyb. Čas zapnutia: 30 s
2. režim: nepretržité osvetlenie
- Lampca svieti nepřetržitě v tme
Odporúčaná výška prevádzky lampy pre dokonalé fungovanie snímača pohybu: 1,8-2,5 m
Obsahuje nabíjateľnú batériu. Typ batérie môžete nájsť na technickom štítku lampy.
Teleso lampy nie je hračka! Deti ho môžu používať len pod dozorom dospelej osoby
Nezahodte lampu medzi domáci odpad
ČISTENIE
Ak slnečná batéria je zaprášená očistite pomocou mäkkej a vlhkej handričky. (Nepoužívajte žiadne chemikálie a agresívne čistiace prostriedky).
Dbajte na to, aby kvapalina nevnikla do vnútra lampy so slnečnou batériou.
Naše výrobky v každom prípade zodpovedajú príslušným európskym predpisom (EN 60598)

PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI I UŻYTKOWANIA LAMPY!
W celu własnego bezpieczeństwa lampę należy montować i użytkować zgodnie z instrukcją obsługi. Prosimy o zachowanie instrukcji obsługi. Na produkcie można zidentyfikować rysunki pokazane na tabliczce danych z produkcji i w instrukcji obsługi.
Lampa przenośna.
Produkt może być stosowany zarówno na zewnątrz jak i w pomieszczeniach.
W ciągu dnia bateria sloneczna przekształca energię sloneczną na energię elektryczną i ładuje akumulatory, w nocy natomiasi -dzięki energii skomowanej w akumulatore -lampca solarna włacza się samoczynnie.
Okres świecenia zależy od umiejscowienia i od warunków pogodowych.
Oprawa wyposażona jest w pasywny czujnik ruchu na podczerwien (PIR).
Oprawa ma 2 tryby oświetlenia:
1. tryb: czujnik
- Światło włacza się, gdy czujnik wykryje ruch. Czas świecenia: 30 sekund
2. tryb: oświetlenie ciągłe
- Światło jest zawsze włczone, gdy jest ciemno
Dla zapewnienia dobrego działania czujnika ruchu zalecamy instalowanie lampy na wysokości 1,8-2,5 m.
Zawiera ładowalny akumulator. Typ akumulatora znajdują się na tabliczce znamionowej lampy.
Uwaga! Uradzenie elektryczne! Nie jest przeznaczona do zabawy dla dzieci poniżej lat 14-stu. Nie wolno wyrzucać lampy do pojemnika na odpady pochodzące z gospodarstwa domowego
CZYSZCZENIE:
Jeśli bateria sloneczna jest zakurzona, należy ją oczyścić wilgotną, miękką ściereczką, nie wolno używać detergentów ani środków do szorowania).
Należy uważać, aby do wnętrza lampy solarnej nie dostała się wilgoć.
Nasze produkty w każdym przypadku odpowiadają przepisom europejskim. (EN 60598)

UK - КЕРІВНИЦТВО ДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ СВІТИЛЬНИКА!
Заради Вашої безпеки монтаж та ввід в експлуатацію світельника проводьте на основі даного керівництва. Зберігайте дане керівництво. Необхідно ототожити малюнки на продукції, на таблиці даних та приведених в керівництві. Звертайте увагу на застереження надані.
Мобільний світильник.
Продукція придатна до використання як в приміщеннях так і на зовні.
Вдень сонячна батареяка сонячну енергію перетворює на електроенергію і одночасно заряджає иєю акумулятор; а вночі, за допомогою накопиченої енергії в акумуляторі, лампа автоматично вмикається.
Період освітлення лампи на сонячних батарейках залежить від її розміщення та погодних умов.
Світильник оснащений пасивним інфрачервоним (PIR) детектором руху.
Світильник можна використовувати в 2 режимах:
Режим 1: Датчик руху
- світильник включається лише тоді, коли датчик виявить рух. Час перемикання: 30 секунд
Режим 2: Постійне освітлення
- Світильник постійно світить у темряві
Для оптимальної роботи датчика руху рекомендована висота кріплення світильника – 1,8 -2,5 м.
Містить акумуляторну батареюку яку можна перезаряджати. Тип акумуляторної батарейки вказаний на паспортній таблиці.
Ця лампа не дитяча іграшка. Діти можуть використовувати її тільки під наглядом дорослих.
Не викидуйте світильник у смітник разом із побутовим сміттям
ОЧИЩЕННЯ:
Якщо сонячна батареяка зашліфована, то очистіть її з вологою ганчіркою (не використовуйте ніякі хімічні розчини та абразивні засоби). Не дозволяйте проникнути волозі всередину лампи із сонячною батареєюкою
Продукція в кожному випадку задовільняє умови Європейського розпорядження (EN 60598)

RO - ÎNCĂLĂȚII CU PRIVIRE LA FOLOSIREA ȘI MANIPULAREA CORPULUI DE ILUMINAT!
Pentru siguranța Dumneavoastră vă rugăm să montați și să puneți în folosință corpul de iluminat potrivit indicațiilor prezente. Vă rugăm să păstrați prezentele indicații. Vă rugăm să identificați desenele care sunt trecute pe produs, pe tabelul produsului și în indicațiile de utilizare, vă rugăm să țineți cont de inscripțiunile de avertizare.
Corp de iluminat mobil.
Produsul poate fi folosit atât în incinte cât și în exterior.
În timpul zilei, bateria solară transformă lumina soarelui în energie electrică cu care este încărcat acumulatorul; pe timp de noapte, cu ajutorul energiei acumulate în acumulator corpul de iluminat cu baterii solare se aprinde automat.
Perioada de iluminare a corpului de iluminat cu baterii solare depinde de poziționarea corpului de iluminat și de circumstanțele meteorologice.
Corpul de iluminat include un senzor de mișcare pasiv cu infraroșii (PIR).
Corpul de iluminat are 2 moduri de iluminare:
1. mod: senzor
- Lumina se aprinde când senzorul detectează mișcare. Timp de iluminare: 30 sec
2. mod: iluminare continuă
- Lampă luminează constant în întuneric
Înălțimea recomandată de montare a lămpii pentru o funcționare optimă a senzourului de mișcare: 1,8-2,5 m
Conține acumulator reincărcabil. Tipul acumulatorului poate fi găsit în tabelul cu caracteristicile lămpii.
Acestă lampă nu este o jucărie!A se utiliza de către copii numai sub supravegherea adulților.
Nu aruncați lampă între deșeurile casnice
Curățare:
În cazul în care bateria solară este acoperită cu praf, curățați cu o cârpă moale și umedă (nu folosiți niciun fel de agenți chimici sau substanțe de curățire cu efect abraziv).
Aveți grijă să nu alunegați apă sau umezeală în interiorul corpului de iluminat cu baterie solară.
Produsele corespund în totalitate prevederilor Europene corespunzătoare. (EN 60598)

7970 user manual

7970 user manual

Faire attention à éviter l'infiltration de l'humidité à l'intérieure de la lampe à piles solaires.
Nos produits sont toujours conformes aux règles européennes valides (EN 60598)

CS - NÁVOD K POUŽITÍ LAMPY!
Pro Vaši bezpečnost provádějte montáž a zprovoznění lampy podle příloženého návodu. Tento návod pečlivě uschovejte. Dodržujte všechny předpisy a upozornění, které jsou zázorněny jak výrobku, tak i v jeho návodu.
Přemístěná lampa
Výrobek je vhodný jak pro použití ve vnitřních, tak i ve vnějších prostorech.
Přes den sluneční baterie přeměňuje sluneční energii na elektrickou energii a nabíjí akumolátor; v noci se zase lampa pomocí uložené energie v akumolátoru sama zapne.
Doba svícení lampy závisí na jejím umístění a na povětrnostních podmínkách.
Svítilidlo je vybaveno pasívním infračerveným (PIR) snímačem pohybu.
Svítilidlo má 2 světelné režimy:
1. režim: snímač
- Svítdlo je zapnuté, pokud snímač zjistí pohyb. Čas zapnutí: 30 s
2. režim: nepřetržitě osvětlení
- Lampu svítí nepřetržitě v tmě
Aby detektor pohybu fungoval dokonale, doporučuje se svítilidlo instalovat ve výšce 1,8-2,5 m nad úrovní podlahy.
Obsahuje dobíjecí baterii. Typ baterie můžete najít na technickém štítku lampy.
Tato lampa není hrou pro děti! Děti ji mohou používat pouze s dozorem dospělých.
Nevyhazujte lampu mezi smeti domácnosti
ČISTĚNÍ:
Pokud se sluneční baterie zaprášila, očistěte ji vlhkou, měkkou hadrou (nepoužívejte žádný chemický nebo drhnoucí čisticí přípravek).
Dávejte pozor, aby se vlhkost nedostala do vnitřku lampy.
Naše výrobky odpovídají patřičným předpisům Evropské normy. (EN 60598)

SR - UPUTSTVO ZA UPOTREBU I RUKOVANJE.
Radi Vaše bezbednosti, montažu i rukovanje izvršite na osnovu uputstva. Uputstvo sačuvati. Identifikujte slike, kriptogramе, koje se nalaze na proizvodu, upozoravajuće natpise obezbedeno uzeto u obzir.
Mobilna lampа.
Proizvod se može koristiti i u zatvorenoj prostoriji, i van objekta..
Preko dna solarna ćelija sunčanu energiju pretvara u električnu energiju te puni akumulator; а noću pomoću akumulisanе energie lampа se automatski uključuje.
Rasvetno vremo lampe zavisi o mestu postavljanja i vremenskim prilikama.
Sjajlično grlo opremljeno je pasivnim infracrvenim (PIR) senzorom pokreta.
Sjajlično grlo ima 2 svetlosna režima:
1. režim: senzor
- Osvetljenje se uključuje samo ako senzor otkrije pokret. Period aktivnost svetla: 30 sek.
2. režim: neprekidno osvetljenje
- Osvetljenje će biti neprekidno aktivno u mraku
Da bi senzor pokreta pravilno funkcionisao, preporučeno je da se svetiljka montira na visini od 1,8-2,5 m.
Punjava baterija. Tip baterije nalazi se na tipskoj pločici lampe.
Ova lampа nije dečja igra! Dečа je mogu koristiti isključivo pod kontrolom odraslih!
Ne bacajte lampu u komunalni otpad
ČIŠĆENJE:
U slučaju onečišćenja solarne ćelije čistiti vlažnom mekom krpom (ne koristite nikakav deterđent ili sredstvo za čišćenje).
Vodite brigu, da vlаga ne dospeva u unutrašnjost lampe.
Proizvodi u svakom pogledu odgovaraju određenim propisima Evropske Unije. (EN 60598)

HR - UPUTSTVO ZA UPORABU I RUKOVANJE RASVJETNIM TIJELOM!
Radi Vaše sigurnosti, montažu i korištenje rasvjetnog tijela vršite na osnovu uputstva. Uputstvo čuvati. Identificirajte slike, koje se nalaze na proizvodu, na deklaraciji proizvoda i u uputstvu, pridržavajte se upozorenja.
Prijenosno rasvjetno tijelo.
Proizvod se može jednako koristiti i u zatvorenoj prostoriji, i u vanjskom prostoru.
Preko dna solarna ćelija sunčanu energiju pretvara u električnu energiju te puni akumulator; noću pak pomoću akumulirane energije solarna lampа se automatski uključuje.
Vrijeme trajanja osvijetljenja solarne lampe ovisi o mjestu postavljanja te vremenskim prilikama.
Rasvjetno tijelo je opremljeno pasivnim infracrvenim (PIR) senzorom pokreta.
Rasvjetno tijelo ima 2 načina osvijetljenja:
1. način: senzor
- Rasvjetno tijelo se uključuje ako senzor otkrije kretanje. Svjetlo je uključeno 30 sek
2. način: neprekidno osvijetljenje
- Svjetlička je neprekidno uključena, svjetleći u mraku
Da bi senzor pokreta pravilno funkcionirao, preporuča se da se svjetiljka postavi na visini od 1,8-2,5 m.
Punjava baterija. Tip baterije nalazi se na tipskoj naljepnici svjetiljke.
Ovo rasvjetno tijelo nije dječja igračka! Djeca je mogu koristiti samo pod nadzorom odraslih!
Ne bacajte lampu u kućni otpad
ČIŠĆENJE:
U slučaju onečišćenja solarne ćelije čistiti vlažnom mekom krpom (ne koristite nikakav deterđent ili sredstvo za čišćenje).
Vodite brigu, da vlаga ne dospije u unutrašnjost lampe.
Naši proizvodi u svakom pogledu odgovaraju odnosnim propisima Europske Unije. (EN 60598)

SL - NAVODILO ZA UPORABO IN UPRAVLJANJE S SVETILKO!
V interesu vaše varnosti po navodilo montirajte in stavite svetilko v obrat. Ohranite to navodilo. Identificirajte slike navajane na izdelku, na deklaraciji izdelka in v navodilu za uporabo, upoštevajte svarilne napise.
Prenosna svetilka
Izdelek je enakomerno primeren za notranjo in zunanjo uporabo.
Podnevni sončni modul sončno energijo pretvarja v eleklično energijo in napaja akumulator; ponoči se solarna svetilka s pomočjo energije shranjene v akumulatorju avtomatski vključuje.
Trajnost razsvetljava solarne svetilke je odvisna od lokacije svetilke in od vremenskih pogojev.
Svetilka je opremljena s senzorjem pasivnega infrardečega gibanja (PIR).
Svetilka ima 2 svetlobne načine:
1. način: senzor
- Svetilka je vklopljena, ko senzor zazna gibanje. Čas vklopa: 30 sekund
2. način: neprekinjena osvetlitev
- Svetilka v temi neprestano sveti
Za popolno delovanje senzorja gibanja je priporočena višina montaže svetilke: 1,8-2,5 m.
Polnilna baterija. Tip baterije je prikazan na tipski plošči svetilke.
Ta-li luč nije igrača! Otroci ga morajo porabiti izključno poleg nadzorja odrasle osebe.
Ne metati svetilko v gospodarski odpadek
ČIŠĆENJE:
Če je sončni modul zaprašen, oznažite ga z mehko mokro krpo (ne uporabite nikakšnih kemikalij ali sredstva za čišćenje z abrazivim učinkom).
Pazite, da vlažnost ne prispe v notranjost solarne svetilke.
Nasi izdelki v vsakem primeru ustrezajo Evropskim predpisom (EN 60598)

BG - УПЪТВАНЕ ЗА МОНТИРАНЕ И УПОТРЕБА НА ОСВЕТИТЕЛНО ТЯЛО.
В интерес на вашата безопасност, монтирайте и поставяте в експлуатация izdelata, според указанията. Запазете това упътване. Идентифицирайте скиците, чертежите, написанията се в дадената от нас техническа таблица, съобразявайте се с надписите за предупреждение.
Портативно (мобилно) осветително тяло.
Продуктът е предназначен и за външно и за вътрешно ползване.
През деня слънчевата батерия превръща слънчевата енергия в електрическа енергия и зарежда акумулятора; през нощта пък с помощта на складирана в батерията енергия, лампата със слънчеви батерии автоматично включва.
Времетраене на светване на лампата със слънчеви батерии зависи от поместването ѝ и от метеорологичните условия
Осветителното тяло е оборудвано с пасивен инфрачервен (PIR) сензор за движение.
Осветителното тяло има 2 светлинни режима:

7970 user manual

Режим 1: сензор
- Лампата се включва, ако сензорът засече движение. Времетраене на включване: 30 секунди
Режим 2: непрекъснато светене
- Лампата свети постоянно на тъмно
За перфектно функциониране на датчика за движение се препоръчва осветителят да бъде инсталиран на височина 1,8-2,5 м.
Сдържа акумуляторна батерия. Типът на батерията е указан на табелката на лампата. Тази лампа не е детска игра! Деца само с присъствие на възрастен бива да я употребяват.
Не изхвърляте лампата между домакинските отпадъци
ПОЧИСТВАНЕ:
Ако слънчевата батерия се е напращал, изчистете я с навлажнен мек парцал (не използвайте никаква химикал или средство за чистене с тришо действие).
Внимавайте да не влиза влага във вътрешността на лампата със слънчеви батерии.
Продуктите ни отговарят на изискванията на европейските стандарти (EN 60598).

ET - LUGEGE VALGUSTI KASUTUSJUHENDIT.
Ohutuse huvides kasutage valgustit juhistele vastavalt. Hoidke kasutusjuhend alles. Vaadake üle joonised tootel, toote andmisedlil ja kasutusjuhendis ja ärge eirake hoiatusi.
Teisaldatav valgusti.
Tode sobib nii sise- kui väliskasutuseks.
Päevaajal salvestab päikesepaneeel päikesenergia oma sisemuses olevasse akusse ja pimedas süttib lamp sellest aast saadaval toitel automaatselt.
Päikesepaneeeli valgustusaeg sõltub geograafilisest asukohast ja ilmaoludest.
Päikesepaneeeli valgustusaeg sõltub geograafilisest asukohast ja ilmaoludest.
Valgustiti on passiivinfrapunaliikumisandur (PIR).
Valgustiti on 2 töörežiimis:
1. režiim: andur
- Valgusti lülitub tööle, kui andur tuvastab liikumise. Põlemisaeg: 30 s
2. režiim: pidev põlemine
- Lamp põleb pimedas pidevalt.
Teisaldatav valgusti.
Tode sobib nii sise- kui väliskasutuseks.
Päevaajal salvestab päikesepaneeel päikesenergia oma sisemuses olevasse akusse ja pimedas süttib lamp sellest aast saadaval toitel automaatselt.
Päikesepaneeeli valgustusaeg sõltub geograafilisest asukohast ja ilmaoludest.
Päikesepaneeeli valgustusaeg sõltub geograafilisest asukohast ja ilmaoludest.
Valgustiti on passiivinfrapunaliikumisandur (PIR).
Valgustiti on 2 töörežiimis:
1. režiim: andur
- Valgusti lülitub tööle, kui andur tuvastab liikumise. Põlemisaeg: 30 s
2. režiim: pidev põlemine
- Lamp põleb pimedas pidevalt.
Liikumisanduri ideaalne töö on tagatud, kui kasutatakse soovitud paigalduskõrgust 1,8-2,5 m.
Tasaldatav aku. Aku tüübi leiate lambi nimilpaadilt.
Seadeti ei tohi anda mäingsajana kasutamiseks lastele alla 14 eluaasta.
Ärge visake lampi olemääritamete hulka.
PUHASTAMINE:
Puhastage tolmuga kaetud päikesepaneeeli niisutatud pehme rätiga (ärge kasutage keemilist või abrasiivset puhastusvahendit).
Venduge, et vedelik ei satuks valgustiteisse.
Meie tooted vastavad kohalduvatele Euroopa standarditele (EN 60598)

FI - VALAISIMEN KÄYTTÖ- JA TOIMINTAOHJEET.
Oman turvallisuutesi kannalta valaisin on asennettava käyttööhejden mukaan. Säilytä tämä ohje myöhempää käyttöä varten. Ota huomioon varoitukset sekä tuotteen päällä sijaitsevassa kilvessä ja käyttöohjeessa olevat kuvat.
Siirrettyä valaisin.
Tuote sopii sisä- ja ulkokäyttöön.
Päivällä aurinkokenno muuntaa aurinkoenergiaa sähköksi ja lataa akun, öisin käyttäen akussa olevaa energiaa lampun syttyä automaattisesti.
Aurinkolampun valaisuaika riippuu sen sijainnista ja säästä.
Valaisimeen on asennettu passiivinen infrapunaliikettunnistin (PIR).
Valaisimessa on 2 valotilaa:
1. tila: liike tunnistin
- Valaisin kytketty päälle liikettunnistimen havaitessa liikettä. Käynnistysaika: 30 sek.
2. tila: jatkuva valaistus
- Valaisin pysyy pimeässä päällä jatkuvasti
Liikettunnistin toimii parhaiten, kun valaisin on kiinnitetty 1,8-2,5 metrin korkeudessa.
Mukaan on ladattava akkuparist. Akkupariston tyyppi löytyy valaisimen tietokilvestä.
Laite ei ole lelu! Lapset saavat käyttää sitä vain aikuisten läsnäollessa.
Älä heitä lampua kotitalousjätteeseen.
Puhdistus:
Jos aurinkokenno on pölyssä, puhdistamiseen käytä kosteaa liina (älä käytä puhdistusmateriaaleja tai hankausaineita valaisimeen).
Väro jottei nestettä päästäisi aurinkokennovalaisimen sisään.
Tuotteemme kuo tapauksessa vastaavat kyseessä EU:n vaatimuksia. (EN 60598)

LT - ŠVIESTUVO NAUDOJIMO IR EKSPLOATAVIMO INSTRUKCIJOS!
Norint užtikrinti saugumą, smontuokite ir eksploatuokite šviestuvą pagal instrukcijas. Išsaugokite šias instrukcijas.
Priežiūrėkite produkto brėžimus, produkto techninių duomenų lentele ir instrukcijas bei atsivėlkite į perspėjimus.
Nešiojamas šviestuvas.
Produktas yra tinkamas naudoti patalpose ir lauke.
Dienos metu saulės plokštė saulės energiją paverčia į elektros energiją ir įkrauna bateriją; naktį, baterijoje kaupiama elektros energija, saulės šviesa įsijungia automatiškai.
Saulės šviesos intensyvumas priklauso nuo geografinės vietovės ir oro sąlygų.
Saulės šviesos intensyvumas priklauso nuo geografinės vietovės ir oro sąlygų.
Šviestuvo yra įtaisytas pasyvusis infraraudonųjų spindulių (PIR) judesio jutiklis.
Šviestuvas turi 2 šviesos režimus:
1 režimas: jutiklis
- Jei jutiklis aptinka judesį, šviestuvas užsidega. Įjungimo laikas: 30 sek.
2 režimas: nuolatinis apšvietimas
- Lempa nuolat šviečia tamsoje
Rekomenduojamas šviesos įrenginio montavimo aukštis, kad kuo geriau veiktų judesio jutiklis: 1,8-2,5 m
Pakartotinis įkraunama baterija. Baterijos tipas nurodytas ant lemos nominalo etiketės.
Prietaiso negalima duoti žaisli vaikams iki 14 m. amžiaus.
Nešalinkite lemos su būtinėmis atliekomis.
VALYMAS:
Kai saulės korpusas padengtas dulkiėmis, nuvalykite minkštu sudrėkintu skuduru (nenaudokite jokio cheminio ar abrazyvioo valiklio). Svarbu, kad drėgmė nepateiktų į saulės lemos vidų.
Mūsų produktai kiekvieną atvejų atitinka Europos standartų reikalavimus (EN 60598)

LV - GAISMEKLŪ LIETOŠANAS INSTRUKCIJA!
Drošības apsvērumu dēļ gaismekļa montāža un ekspluatācija ir jāveic saskaņā ar instrukcijām. Saglabājiet šo instrukciju.
Identificējiet zīmējumus uz produkta, uz produkta datu plāksnītes un instrukcijās, un ņemiet vērā brīdinājumus.
Pārvietojams gaismeklis
Produkts ir piemērots lietošanai gan telpās, gan ārpus telpām.
Dienas laikā solārie paneļi pārveido saulāro enerģiju elektrībā un atkal uzlādē bateriju; nakts laikā solāra lampa automātiski ieslēdzas, pateicoties baterijai uzkrātajai elektrībai.
Solārās lampas darba stundu ilgums ir atkarīgs no ģeogrāfiskās atrašanās vietas un laika apstākļiem.
Solārās lampas darba stundu ilgums ir atkarīgs no ģeogrāfiskās atrašanās vietas un laika apstākļiem.
Apgaismošanas ierīces ir aprīkotas ar pasīvo infrasarkanā (PIR) kustības sensoru.
Apgaismošanas ierīcē ir 2 gaismas režīmi:
1. režīms: sensors
- Apgaismošanas ierīce ir ieslēgta, ja sensors konstatē kustību. Ieslēgšanas laiks: 30 s
2. režīms: nepārtraukta gaisma
- Lampa deg nepārtraukti tumsā
Gaismekļa ieteicamais montāžas augstums, lai nodrošinātu kustību sensora perfektu darbību: 1,8-2,5 m.
Atkārtoti uzlādējama baterija. Baterijas veids ir norādīts uz lampas jaudas etiķetes.
Aparātu nedrīkst izmantot kā rotaļlietu bērniem, kas jaunāki par 14 gadiem.
Neizmetiet lampu mājsaimeniecības atkritumos.
TRĪŠĀNĀ:
Ja saules paneļis ir pārklāts ar putekļiem, lādzu, tīriet to ar mīkstu samitrinātu drāniņu (neizmantojiet ķīmiskus vai abrazīvus tīrītājus). Ir svarīgi nodrošināt, lai saules gaismas avotā nenokļūtu mitrums.
Mūsu produkti atbilst katrā gadījumā atbilstošajiem Eiropas standartiem (EN 60598)

7970 user manual

7970 user manual

RU - ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ СВЕТИЛЬНИКА И УХОДУ ЗА НИМ!
В интересах собственной безопасности просим устанавливать и подключать светильник в соответствии с инструкцией. Сохраните инструкцию. Ознакомьтесь со схемами, приведенными на самом светильнике, на его информационном щитке и в инструкции по использованию. Примите к сведению предупреждающие надписи.
Переносной светильник.
Светильник предназначен для использования в помещении и на открытом воздухе. В течение дня солнечная батарея преобразует солнечную энергию в электрическую и заряжает аккумулятор. Ночью светильник автоматически включается, используя накопленную в аккумуляторе энергию.
Продолжительность работы светильника на солнечных батареях зависит от её местоположения и от погодных условий.
Светильник оборудован пассивным инфракрасным (PIR) датчиком движения. Светильник работает в одном из 2 режимов освещения:
1. Режим: датчик.
- Светильник включается в случае обнаружения движения датчиком. Время включения: 30 сек.
2. Режим: непрерывное освещение.
- Лампа постоянно горит в темноте.
Для оптимальной работы датчика движения рекомендуется устанавливать светильник на высоте 1,8-2,5 м.
В комплект поставки входит аккумуляторная батарея. Тип аккумулятора указан в информационном щитке светильника.
Этот осветительный прибор – не игрушка! Дети могут им пользоваться только под надзором взрослых.
Не выкидывайте лампу вместе с бытовыми отходами.
ЧИСТКА:
В том случае, если солнечная батарея запылилась, протрите её мягкой влажной тряпкой (не используйте химикаты или абразивные вещества).
Следите за тем, чтобы влага не попала внутрь светильника на солнечной батарее.
Наша продукция во всех случаях соответствует требованиям европейских нормативных документов. (EN 60598)

MK - UPATSTVO ZA UPOTREBA ZA INSTALACIJA NA SVETILKA!
Od bezbednosti pricinini, vgradete ja i koristete ja svetilkaa spono uputstvo za upotreba. Suvuvajte go ova uputstvo. Razgladate gi ckrtezaje na proizvodu, deklaracijata na proizvodit i uputstvo i zemetete gi predvid tekstovite za predupredzavanje.
Prenosna svetilka.
Proizvodet e namenat za vantrasna i nadvorsna upotreba.
Preku den, solarnata ploca ja pretvara solarната energija vo elektricna energija i ja polni baterijata; preku noć, so pomoću na elektricnata energija vo baterij



БЕ - ИНСТРУКЦИИ ПΑ ΕΚΣΠΛΥΤΑΤΑΏΝΙ ΔΙΑ ΣΒΑΨΏΛΝΗ!
Для ванной бассейн змачнуўцеся свячылні ў ўмядзіце яе ў дапамагаі гэтых інструкцый. Захвайце гэтыя інструкцыі. Знайдзіце малюнкi на прадукце, на пашпартнай таблічцы прадукту і ў інструкцыях, і адзначце для сябе папярэдзьналыя тэксты.
Пераносная свьчылня.

Гэты прадукт можна выкарыстоўваць як у пампханні, так і на вуліцы.
У дзённы час сонечная панэль пераключвае сонечную энэргію ў элэктрычную і падзараджа батарэю; ночью, дзякуючы элэктрычнасьці з батарэі, святло ўключаецца аўтаматычна.

Час, калі ёсьць сонечнае свьцло, залежыць ад геаграфічнага палажэння і ўмоў надвор'я.”
Час, калі ёсьць сонечнае свьцло, залежыць ад геаграфічнага палажэння і ўмоў надвор'я.
Пераносная свьчылня абсталявана пасьўным інфрачырвоным (ПІЧ) сьнісарам руху.

Існуе 2 рэжымы асвятленья:

- рэжым: сьнісар
- Святло ўключаецца пры выяўленьні сьнісарам руху. Праццлясьць уключэньня: 30 сек
- рэжым: пастаяннае асвятленьне
- Лямпа свьчыў у цэмы пастаянна

Рэкамэндаваная вышыня ўстаноўкі свьчылні для нармальнай працы датчыка руху — 1,8-2,5 м.

Батарэя, што перазараджаецца. Тып батарэі можна прачытаць на пашпартнай таблічцы лямпы.

Прылада не павінна выкарыстоўвацца ў якасьці цацкі для дзяцей да 14 год.
Не выкладзіце лямпу разам з бытавымі адходамі.

ЧЫЏТКА:

Калі сонечная панэль пакрыта пылам, ачысьцеце яе з дапамогай вільготнай анучкі (не карыстаўцеся хімічнымі ці абразьнівамі ачышчальнікамі).
Важна, каб на прыладу сонечнага асвятленья не трапіла вільгаць.
Нашая прадукцыя адпавядае патрэбным еўрапейскім стандартам у кожным выпадку (EN 60598)

DA - BRUG OG BETJENINGSINSTRUKTIONER FOR LYSARMATURE!
For din sikkerhed, skal du montere og sætte lysarmaturet i drift, baseret på instruktioneerne. Opbevar disse instruktioner. Identifier tegningerne på produktet, på produktets typeskilt, og i instruktioneerne og tag højde for advarselstegnene.
Bærbart lysarmatur.

Produktet egner sig både til indendørs og udendørs brug.

Om dagen konverterer solpanelet solens energi til elektricitet og genoplader batteriet, og om natten bliver elektriciteten gemt i batteriet, og sollyset bliver automatisk tændt.
Sollysets belysningsstimer afhænger af den geografiske beliggenhed og vejrforholdene.
Sollysets belysningsstimer afhænger af den geografiske beliggenhed og vejrforholdene.
Lysarmaturet er udstyret med en passiv infrarød bevægelsessensor (PIR).
Lysarmaturet har 2 lys-tilstande:

- tilstand: sensor
- Lysarmaturet tændes, hvis sensoren registrerer bevægelse. Tændtid: 30 sek
- tilstand: kontinuerlig belysning
- Lampen lyser konstant i mørke

Lysarmaturets anbefalede monteringshøjde for bevægelsessensorens perfekte drift er: 1.8-2.5 meter.

Genopladeligt batteri. Batteritypen findes på lampens typeskilt.

Apparatet må ikke bruges som et barns legetøj til børn under 14 år.

Lampen må ikke smides i husholdningsaffaldet.

RENGØRING:

Når solpanelet er dækket med støv, skal du rengøre det med en blød fugtig klud (du må ikke bruges kemiske eller slibemidler).

Det er vigtigt at sørge for at der ikke trænger nogen fugt ind i sollyset.

Vores produkter er i overensstemmelse med de relative europæiske standarder i hvert enkelt tilfælde (EN 60598)

EL - ΟΑΗΓΗΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ ΓΙΑ ΦΩΤΙΣΤΙΚΟ!

Για την ασφαλέια σας, τοποθετήστε και θέστε σε λειτουργία το φωτιστικό με βάση τις οδηγίες. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες. Ταποθετήστε τα σχεδιαγράμματα στο προϊόν, στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών και στις οδηγίες και λάβετε υπόψη τα προειδοποιητικά κείμενα. Φορητό φωτιστικό.

Το προϊόν είναι κατάλληλο για χρήση σε εσωτερικό και εξωτερικό χώρο.
Την ημέρα το ήλιακό στοιχείο μετατρέπει την ηλιακή ενέργεια σε ηλεκτρισμό και επαναφορτίζει την μπαταρία, ενώ τη νύχτα το ήλιακό φωτιστικό ενεργοποιείται αυτόματα από τον ηλεκτρισμό που έχει αποθηκευτεί στην μπαταρία.
Η διάρκεια φωτισμού του ήλιακού φωτιστικού εξαρτάται από τη γεωγραφική θέση και τις καιρικές συνθήκες.
Η διάρκεια φωτισμού του ήλιακού φωτιστικού εξαρτάται από τη γεωγραφική θέση και τις καιρικές συνθήκες.

Το φωτιστικό έχει παθητικό υπέρυθρο αισθητήρα κίνησης (PIR).

Το φωτιστικό έχει 2 λειτουργίες φωτισμού:

- Λειτουργία: αισθητήρας
- Ανάψει το φως, εάν ο αισθητήρας εντοπίσει κίνηση. Διάρκεια φωτισμού: 30 δευτερόλεπτα
- Λειτουργία: συνεχής φωτισμός
- Η λάμπα παραμένει αναμμένη στο σκοτάδι, χωρίς να εφίρει

Συνιστάμενο ύψος τοποθέτησης του φωτιστικού για την τέλεια λειτουργία του αναγυστή: 1,8-2,5 m.

Περύλαβμένα μια επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Ο τύπος της μπαταρίας αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών του φωτιστικού.

Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί ως παιχνίδι από παιδιά ηλικίας κάτω των 14 ετών. Μην πετάτε το φωτιστικό στα οικιακά απορρίμματα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ:

Όταν το ήλιακό στοιχείο σκονιστεί, καθαρίστε το με ένα μλακό πανί, ελαφρώς βρεγμένο με νερό (μη χρησιμοποιείτε χημικό ή καθαριστικό που ζύνει την επιφάνεια). Πρέπει να προσέξετε να μην μπα νηριάζα μέσα στο ήλιακό φωτιστικό.

Τα προϊόντα μας πληρούν τις σχετικές ευρωπαϊκές προδιαγραφές σε κάθε περίπτωση).

KA - санатии арматурин гаммулвенбин да гүмүлүктөгүгүнин үөсүгөбин. төгүөнү "улафуртөхөтөидиан гаммөиденарке санатии арматурин дамонстраткеба да гүмүлүктөгүгүини миңгегина "унда мондес инстрүктүөгүгүини үөсүбамисада. мөһнөтлөтө үс инстрүктөгүгүини. аһуөвет нанасуегини ыроуөүктөүге, ыроуөүктөүтини дөһнөтөиди монгегүгүини фурегөүлөүге да инстрүктөгүгүини да гаитөвгалинфөһнөтө гаммуфөнөһлөгүөлө төгүлүктө. моһнөраге санатиирми арматура ыроуөүктөүтини гаммулвенба мөидөлөба роуоуөгө мөигөнин, асегөв гарөтөаө. дөдлн саатөүгө мөһн саһнөлө мөһн инөргүини ағөвгес улөөгүктөүөгүнөргөиө. да төгүини батөрагас; дөһнөтө сннөтөлөү аөгүөмөтөүгөрдө өһнөтөүвөба, роһмөүөлөгө өнөргөгаис батөрагөс миңгөһнөтө арсегөүлөтө улөөгүктөүөгүнөргөидиан өдгө бүс. мөһн сннөтөлөсн батөүгүини саатөүгө дамоуөидөүлөгүөлө гаөвгөрафөүлө мөдөбарөүөмбас да аһнөтөсн ыһнөһөүгө. мөһн сннөтөлөсн саатөүгө дамоуөидөүлөгүөлө гаөвгөрафөүлө мөдөбарөүөс да аһнөтөсн ыһнөһөүгө. өлөөгүктөүөгүнөртөүөра аөгүөүрөгүөлөсн ыһнөһөүгөсн ыһнөһөүгөүөлөү сннөтөлөүсн. санатии ағөвс 2 сннөтөлөлөсн үөгүөдө: 1. үөгүөдө: сннөтөлө – сннөтөлөгө аһнөтөүөс, төү сннөтөлөсн аһнөтөүөс мөһнөтөлөсн мөһнөтөлөсн. гадаөтөүөгүини дөһнө: 30 үөһи. 2.үөгүөдө: мөүдөүөгө натөүба - санатии мөүдөүөгөгад аһнөтөсн сннөтөлөгүөи санатии ағөвгөсн өгүөүөмөүдөүлөүлө сннөтөлөгө мөһнөтөлөүсн өдгөүөсн: 1.8-2.5 Ө. аөгүөүөлөүтөрүөлө батөрага. батөрагөсн төүһнн гарөкөүвөга мөсүлөүдөүлөгүөлө ламбасуө гаһнөтөүөгүөлө мөһнөдөүөгүөини өгүөлөүсн. дауөүөгүөүөлөгүөлө аһнөтөлөсн саатөүөмөһн сннөтө гаммулвенба 14 үөһөмөдө асаөкис даөгүөүөһнөтөүөгүсн.

ламбаси ар гадаөтөүөрөтө снөүөүөһнө наөвөгаөвөн өтөтөаө.

гаөүөүөндө:

роуө мөһн саһнөлө даөвгөүөрөтө мөүгүөрөтө, гаөүөүөндөөтө сннөтө сннөтөлө даөгүөинөүөлө нөүүөрөтө (ар гаөмөүөгүөнөтө мөүөүөрөтө да сннөтө сннөтөлөгүөгүөи). аүөүөлөүөлөгүөлө өһннн "уһнөүөгүөлөгүөлөга, роһм мөһнн саатөүөмбә ар мөһнөдөгүсн сннөүөлөгү. төтөтөүөлө мөүөтөһөүөгүөми өкөүөн ыроуөүктөүгөи аөгүөүөүөгөүөлөгөн мөсүбамөһнн өгүөрөүөлө сннөтөдөртөүөгүсн (EN 60598)

KN - BRUKSANVISNING FOR LYSARMATUR!
For din egen sikkerhet, monter og sett lysarmaturet i drift basert på instruksjonene.
Bevar disse instruksjonene. Identifier tegningene på produktet, på produktataskillet og i bruksanvisningen, og ta advarselstegnene i betraktning.
Bærbart lysarmatur.

Produktet er egnet både for innvendig og utvendig bruk.

I løpet av dagen konverterer solcellepanelet solenergi til elektrisitet, og lader batteriet. Om natten forsynes sollampen med elektrisiteten som er lagret i batteriet, og slår på lyset automatisk.

Varigheten til sollampen er avhengig av geografisk plassering og værforhold.
Varigheten til sollampen er avhengig av geografisk plassering og værforhold.
Armaturet er utstyrt med en passiv infrarød (PIR) bevegelsessensor.
Lysarmaturen har 2 lysmodus:

- modus: sensor
- Lysarmaturet slår seg på hvis sensoren oppdager bevegelse. Slå på tiden: 30 sek
- modus: kontinuerlig belysning
- Lampen er på konstant når det er mørkt

Anbefalt monteringshøyde av lysarmatur - for en perfekt operasjon av bevegelsessensor: 1,8-2,5 m.

Oppladbart batteri. Batteritypen finnes på rangeringsetiketten på lampen.

Apparatet må ikke brukes som et leketøy for barn under 14 år.

Ikke kast lampen i husholdningsavfaller.

RENGØRING:

Når solcellepanelet er dekket med støv, må du rengjøre det ved å bruke en myk, damp klut (ikke bruk kjemikalier eller slipemidler). Det er viktig å pleie at ingen luftfuktighet kommer inn i solcellelyset.

Våre produkter er i samsvar med de relative europeiske standardene i hvert tilfelle (EN 60598)

IT - ISTRUZIONI DI UTILIZZO E FUNZIONAMENTO PER APPARECCHI DI ILLUMINAZIONE!
Per la vostra sicurezza, montare e utilizzare l'apparecchio seguendo le istruzioni. Conservare le presenti istruzioni. Identificare i simboli presenti sul prodotto, sulla sua targhetta e nelle istruzioni e rispettare le avvertenze.
Apparecchio di illuminazione portatile.
Il prodotto è adatto all'uso interno ed esterno.

Durante il giorno, il pannello fotovoltaico converte l'energia solare in elettricità e ricarica la batteria; di notte, alimentata dall'elettricità accumulata nella batteria, la lampada solare si accende automaticamente.

Le ore di illuminazione solare dipendono dall'ubicazione geografica e dalle condizioni atmosferiche.”
Il prodotto è adatto all'uso interno ed esterno.
Durante il giorno, il pannello fotovoltaico converte l'energia solare in elettricità e ricarica la batteria; di notte, alimentata dall'elettricità accumulata nella batteria, la lampada solare si accende automaticamente.
Le ore di illuminazione solare dipendono dall'ubicazione geografica e dalle condizioni atmosferiche.”
La lampada è dotata di un sensore di movimento a infrarossi passivo (PIR).
La lampada ha 2 modalità di illuminazione:
Modalità 1: sensore
- La luce si accende se il sensore rileva un movimento. Tempo di accensione: 30 sec
- Modalità 2: accensione continua
- La lampada rimane accesa in continuazione

Altezza raccomandata per l'installazione dell'apparecchio per garantire il corretto funzionamento del sensore di movimento: 1,8-2,5 m.

Batteria ricaricabile. Il tipo di batteria è indicato sull'etichetta di classificazione della lampada.

L'apparecchio non è un giocattolo e non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore ai 14 anni.

Non smaltire la lampada nei rifiuti domestici

PULIZIA:
Quando il pannello solare è coperto di polvere, pulirlo utilizzando un panno morbido inumidito (non utilizzare detergenti chimici o abrasivi).

È importante che nella lampada solare non penetri umidità.

Tutti i nostri prodotti sono conformi alla relativa norma europea (EN 60598)

SV - ANVÄNDNING OCH BRUKSANVISNINGAR FÖR ARMATUREN!
För din egen säkerhet, montera och använd armaturen med hjälp av instruktionerna. Bevara dessa instruktioner. Identifiera ritningarna på produktén, på etiketten på produkten och i bruksanvisningen och ta varningstexterna i beaktande.
Bärbar armatur.
Produkten är lämplig för användning både inomhus och utomhus.
Under dagtid omvandlar solpanel solenergi till elektricitet och laddar batteriet. På natten, slås lampan, som drivs av elektricitet som lagrats i batteriet, på automatiskt.
Belysningsstimmarna beror på geografiskt läge och väder.
Belysningsstimmarna beror på geografiskt läge och väder.
Lampen har en passiv infraröd rörelsesensor (PIR).
Lampen har 2 belysningslägen:
1. läge: sensor
- Ljuset tänds om sensorn upptäcker rörelse. Belysningstid: 30 sek.
- 2. läge: kontinuerlig belysning
- Lampan är konstant tänd.”

Monteringshöjd av 1,8-2,5m rekommenderas för lampen för att vara rörelsesensoren verksam klanderfri.

Laddningsbart batteri. Batterityp står på lampans energimärkning.

Apparatén får inte användas som lek sak för barn under 14 år.

Avyttra inte lampen med hushållsavfall.

RENGÖRING:

ifall solpaneli batterier har övertäck med damm då göra ren med en fuktigt mjuk trasa (använda varken kemiskt medel eller skurmedel). Passa på att inte komma fuktighet i innersta delen av sollampen.
Våra produkter uppfyller för varje fall relevanta EU-standarder (EN 60598)

TR - LAMBA ÇIKIN KULLANIM VE ÇALISTIRMA TALIMATLARI!
Güvenliğinizi için, lambayı talimatlara uygun olarak monte edin ve çalıştırın. Tüm talimatları saklayın. Ürünün, ürünün bilgi levhasına ve talimatların üzerindeki çizimlere tanınmayı ve uyarı yazılarını dikkate alın.
Portatif lamba armatürü
Ürün, hem bina içi hem de bina dışı kullanım için uygundur.
Gündüz esnasında, güneş enerjili panel güneş enerjisini elektrikle dönüştürür ve pili yeniden şarj eder, güneş enerjisi ışık otomatik olarak yanır. Güneş enerjisi ışığın yanma saatleri, coğrafi konuma ve hava koşullarına bağlıdır.
Güneş enerjili ışığın yanma saatleri, coğrafi konuma ve hava koşullarına bağlıdır.
Lamba teçhizatı pasif kızıllıtsızı (PIR) hareket sensörünü içerir.
Lamba teçhizatı 2 aydınlatma moduna sahiptir:

- mod: sensör
- Sensör hareket algılayarsa ışık yanar. Açık kelime stresi: 30 sn
2. mod: sürekli aydınlatma
- Lamba karanlıkta sürekli yanar

Hareket sensörünün mükemmel çalışması için ışık armatürünün önürleni montaj yüksekliği: 1,8-2,5 m

Yeniden şarj edilebilir pil. Pil tipi, lambanın sıfırladılama etiketinde bulunabilir
Çihaz, 14 yaşın altındaki çocukları için çocuk oyuncakları olarak kullanılmamalıdır.
Lambayı evsel atıklarla birlikte atmayın.

TEMİZLEME:

Solar paneli tozla kaplandığında yumuşak ve nemli bir bezle temizleyin (kimyasal veya asidiciler temizleyici kullanmayın). Solar ışığına nem girmediğinden emin olunması önemlidir.

Ürünlerimizi, her durumda ilgili Avrupa standartlarına uymaktadırlar (EN 60598).

AZ - ÇIRAĞIN İSTIFADƏSİ VƏ ONA QULLUQ ÜZRƏ TƏLİMAT!
Oz şəxsi təhlükəsizliyiniz üçün sizdən çirağı təlimata uyğun olaraq quraşdırmaq və qoşmaq xəhis olunuz. Təlimatı saxlayın. Çirağın üzəridə, onun texniki məlumatlar cədvəlində və istifadəyə təlimatında göstərilmiş cizgilər ilə tanış olun. Xəbərdarlıq mətnləri nəzərə alın.

Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.
Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.

Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.
Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.

Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.
Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.

Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.
Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.

Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.
Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.

Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.
Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.

Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.
Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.

Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.
Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.

Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.
Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.

Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.
Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.

Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.
Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.

Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.
Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.

Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.
Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.

Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.
Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.

Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.
Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.

Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.
Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.

Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.
Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.

Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.
Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.

Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.
Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.

Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.
Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.

Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.
Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.

Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.
Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.

Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.
Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.

Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.
Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.

Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.
Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.

Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.
Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.

Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.
Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.

Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.
Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.

Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.
Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.

Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.
Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.

Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.
Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.

Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.
Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.

Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.
Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.

Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.
Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.

Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.
Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.

Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.
Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.

Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.
Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.

Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.
Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.

Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.
Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.

Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.
Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.

Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.
Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.

Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.
Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.

Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.
Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.

Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.
Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.

Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.
Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.

Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.
Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.

Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.
Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.

Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.
Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.

Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.
Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır.

Çırağın işləməsi üçün müəmkən qədər quraşdırılmalıdır